

Những lợi ích của CRP là gì?

Hóa đơn cố định, được chiết khấu
CRP đưa ra mức hóa đơn cố định hàng tháng dựa trên quy mô và thu nhập hộ gia đình hoặc hóa đơn trung bình. Cho dù mức tiêu thụ khí đốt là bao nhiêu thì hóa đơn của quý vị vẫn cố định cho cả năm!

Hỗ Trợ Xóa Nợ Quá Hạn

Nếu quý vị bị nợ quá hạn, mỗi lần quý vị thanh toán hóa đơn hàng tháng PGW sẽ xóa một phần của khoản nợ đó. Trong ba năm, quý vị có thể trả hết số nợ trước đây.

Làm thế nào để tiếp tục tham gia chương trình CRP?

Sau khi được chấp nhận, quý vị phải thực hiện **tất cả** các yêu cầu sau đây để tiếp tục tham gia chương trình:

- ◇ Thanh toán toàn bộ hóa đơn hàng tháng theo đúng hạn
- ◇ Nộp đơn đăng ký chương trình Chương Trình Hỗ Trợ Năng Lượng Cho Gia Đình Có Thu Nhập Thấp (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP) mỗi năm và chuyển khoản trợ cấp cho PGW
- ◇ Thực hiện các biện pháp có thể để tiết kiệm năng lượng.
- ◇ Đăng ký tham gia chương trình CRP mỗi năm hoặc khi quy mô/thu nhập hộ gia đình thay đổi
- ◇ Tiếp nhận các dịch vụ chống hao mòn do thời tiết miễn phí nếu có.

Liên hệ với chúng tôi

Philadelphia Gas Works

Phòng Dịch Vụ Khách Hàng

Thứ Hai-Thứ Sáu, 8 giờ sáng - 6 giờ chiều
Điện thoại: 215-235-1000

Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng

Thời gian

9 giờ sáng - 5 giờ chiều

Địa điểm

Ngày mở cửa

4410 Frankford Ave.

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Năm, thứ Sáu

212 W. Cheltenham Ave.

Thứ Ba, thứ Năm, thứ Sáu

1337 W. Erie Ave.

Thứ Ba, thứ Tư, thứ Sáu

1601 S. Broad St.

Thứ Hai, thứ Tư, thứ Năm

5230 Chestnut St.

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Sáu

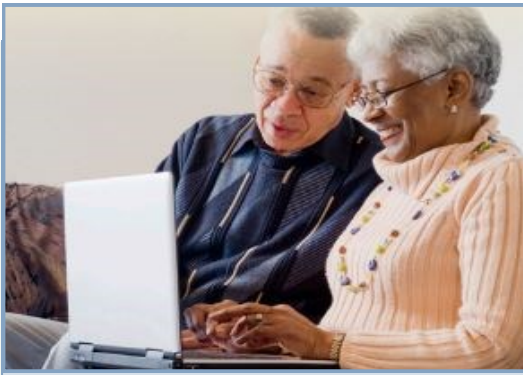


Chương Trình Trách Nhiệm Với Khách Hàng (CRP)

CRP là gì?

Chương Trình Trách Nhiệm Với Khách Hàng (Customer Responsibility Program, CRP) là chương trình hỗ trợ giúp những khách hàng có thu nhập thấp đủ điều kiện có thể sử dụng dịch vụ khí đốt. Khách hàng phải trả hóa đơn cố định hàng tháng — đôi khi chỉ ở mức \$25 mỗi tháng — dựa trên quy mô và thu nhập của hộ gia đình hoặc hóa đơn trung bình.





Tôi có đủ điều kiện tham gia chương trình CRP không?

Nếu quý vị là khách hàng dân sinh – chủ nhà hoặc người thuê nhà – Và đáp ứng các quy định về thu nhập sau đây, quý vị có thể có đủ điều kiện.

Tổng thu nhập tối đa năm 2020 Thu nhập hằng tháng*

Các thành viên trong hộ gia	Thu nhập hằng tháng
1	\$1.610
2	\$2.178
3	\$2.745
4	\$3.313
Thêm một người	\$568

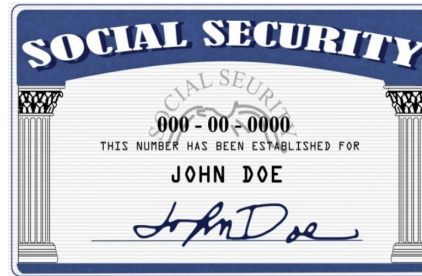
*Giới hạn thu nhập tối đa hằng tháng được xác định dựa trên chuẩn nghèo liên bang và được thay đổi hằng năm.

Làm thế nào để đăng ký?

Bước 1 Thu thập giấy tờ

Quý vị phải gửi bản sao những giấy tờ sau của tất cả các thành viên trong gia đình, kể cả trẻ em.

◇ Thẻ an sinh xã hội



◇ Chứng từ thu nhập trong 30 ngày trở lại

Ví dụ: Phiếu lương; thư thông báo cấp trợ cấp của Cơ quan An sinh Xã hội, SSI hoặc SSDI; tờ kê trợ cấp của Sở Dịch Vụ Nhân Sinh hoặc bản in My COMPASS; tờ kê Trợ Cấp Thất Nghiệp; lệnh của tòa án về việc cấp dưỡng nuôi con, v.v. **Phải nộp tất cả các trang của tờ kê trợ cấp hoặc thu nhập từ An Sinh Xã Hội.**

Sample Company Name, Sample Company Address, 95220				EARNINGS STATEMENT	
EMPLOYEE NAME	SOCIAL SEC. ID	EMPLOYEE ID	CHECK NO.	PAY PERIOD	PAY DATE
James Robert	XX-XX-6665	45456	256248	01/29/14-01/29/14	01/31/14
INCOME	RATE	HOURS	CURRENT TOTAL	DEDUCTIONS	YEAR-TO-DATE
GROSS WAGES			1,000.00	FICA MED TAX 14.50 72.50 FICA SS TAX 62.00 310.00 FED TAX 159.50 797.48 CA ST TAX 44.26 221.31 SDI 10.00 50.00	
YTD GROSS	YTD DEDUCTIONS	YTD NET PAY	TOTAL	DEDUCTIONS	NET PAY
5,000.00	1,451.28	3,548.72	1,000.00	291.26	708.74

Bước 2 Truy cập ứng dụng trực tuyến*

Đăng ký chỉ với một lần bấm chuột!

Truy cập địa chỉ www.pgworks.com/crp, chọn Đăng ký ngay, sau đó đăng nhập hoặc đăng ký Tài Khoản Của Tôi để truy cập trình quản lý tài khoản trực tuyến của PGW.



Enter your Password:

Forgot Password? [Click Here](#)
Forgot Username? [Click Here](#)

LOG IN

Register Now for My Account. It's easy. [Click Here](#)

Bước 3 Chọn Đăng ký CRP*

CUSTOMER RESPONSIBILITY PROGRAM

Welcome. PGW's low-income Customer Responsibility Program (CRP) can make your bill more affordable. With our new CRP application, you can complete the application anywhere, at any time.



Trả lời các câu hỏi và nộp các giấy tờ được yêu cầu. PGW sẽ nhắn tin hoặc gửi email cho quý vị về những cập nhật trên ứng dụng.

* Nếu quý vị không kết nối được với internet, hãy gọi đến số 215-235-1000 để yêu cầu nhận đơn đăng ký CRP qua đường bưu điện hoặc đến trực tiếp Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng của PGW.